



139601

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7196504 / 05.08.2019  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180239582

50059 3700

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 1.375,500 KG Net weight 1.134 KG Volumes 1,800 M3

| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 0550724441<br>Hub System 3rd/5th Gear cpl<br>Customer article number: 0550724441Position3 | 1.400 PC | 1.134 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 5 PC     | 75 KG    |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 100 PC   | 129 KG   |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 100 PC   | 26 KG    |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 5 PC     | 12 KG    |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 07/08/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinrichtungen müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
rosa = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
rosa = Exemplar voor afzender  
blau = Exemplar voor geadresseerde  
groen = Exemplar voor vervoerder  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
rosa = Exemplar for afzender  
blau = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar for befördrer

|                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim            |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  | 19007645                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>GETRAG S.P.A<br>VIA DEI CILANTINI 4<br>70037 Ruvo di Puglia                                                           |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Schwobner GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71034 Ludwigsburg<br>www.schwobner-ctd.de                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><br>IURILE D'AMIANA<br>Zona Rurale, 28/A<br>70037 Ruvo di Puglia (BA)<br>Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P<br>Partita IVA: 07544260727<br>Iscrizione Albo: BA7463614/A |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu: Modena<br>Land/Pays: ITA                                                                              |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br><br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG<br>Land/Pays: Werk Bad Windsheim<br>Datum/Date: - Logistik - 19 |  | <b>5</b> Beiliegende Dokumente<br>Documents annexes<br><br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim<br><br>Lieferschein #1240817                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                        |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 32x15                                                                                                                                                                                                        |  | L Getriebeleile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 36xEP                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                              |  | L Pumpen/Muffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                           |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 20.3 kg                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                          |  | <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) Prescriptions particulières                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                              |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>16</b> UN-Nummer<br>Numéro UN                                                                                                                                                                             |  | <b>17</b> Ben. s. Nr. 9<br>Nom voit N°9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>18</b> Gefahrezettelnummer-Nr.<br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                              |  |
| UN                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:                                                                                                                                                                     |  | <b>20</b> Absender<br>L'expéditeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>21</b> Empfänger<br>Le destinataire                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Fracht<br>Prix de transport                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Ermäßigungen<br>Réductions                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Zwischensumme<br>Solde                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Zuschläge<br>Suppléments                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Nebengebühren<br>Frais accessoires                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Sonstiges<br>Divers                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>22</b> Rückstellung<br>Remboursement                                                                                                                                                                      |  | <b>23</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>24</b> Empfangen<br>Réception des marchandises                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Frei<br>Franco                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | am<br>le 06.08.2013                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | am<br>le 06.08.2013                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>avec le destinataire                                                                                                                                      |  | <b>26</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>avec le destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>27</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>avec le destinataire                                                                                                                                                                                                              |  |
| von                                                                                                                                                                                                          |  | bis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | km                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>28</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                  |  | <b>29</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>30</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| Kfz                                                                                                                                                                                                          |  | Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Anhängen                                                                                                                                                                                                     |  | 18500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Benutzte Gen.-Nr. SCARIS A CARROZZANO                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5A.11.1.